

# 令和元年度事業報告

## I 会議の開催等

### 理事会の開催

(1) 決議の省略による理事会

開催日 平成31年4月26日(金)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 評議員会の招集

(2) 決議の省略による理事会

開催日 令和元年5月1日(水)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 副理事長の選定

(3) 第1回理事会

開催日 令和元年5月15日(水) 午前10時から午前11時まで  
場 所 とくしま国際戦略センター 会議室  
議 題 第1号議案 平成30年度事業報告  
第2号議案 平成30年度収支決算  
第3号議案 地方創生・経営健全化計画  
第4号議案 令和元年度基本財産の運用方針及び運用計画  
第5号議案 令和元年度定時評議員会の招集  
報告第1号 保有有価証券の格付け等

(4) 決議の省略による理事会

開催日 令和元年6月6日(木)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 理事長の選定  
第2号議案 副理事長の選定  
第3号議案 常務理事の選定

(5) 決議の省略による理事会

開催日 令和元年6月18日(火)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 令和元年度臨時評議員会の招集

(6) 決議の省略による理事会

開催日 令和元年6月28日(金)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 令和元年度臨時評議員会の招集

(7) 第2回理事会

開催日 令和元年10月18日(金) 午前10時から午前11時まで  
場 所 とくしま国際戦略センター 会議室  
議 題 第1号議案 基本財産の財産割合の変更  
第2号議案 公益事業区分の変更  
報告第1号 徳島県国際交流協会の財政見通し  
報告第2号 「多文化共生総合相談ワンストップ窓口」の整備

(8) 決議の省略による理事会

開催日 令和2年3月13日(金)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 令和元年度臨時評議員会の招集

(9) 第3回理事会

開催日 令和2年3月27日(金) 午前10時から午前11時まで  
場 所 とくしま国際戦略センター 会議室  
議 題 第1号議案 令和2年度事業計画  
第2号議案 令和2年度収支予算  
第3号議案 令和2年度常勤役員の定例報酬の年間総額  
第4号議案 公益財団法人徳島県国際交流協会嘱託員等就業規則の一部改正  
第5号議案 公益財団法人徳島県国際交流協会地域外国人相談担当嘱託員設置要綱の一部改正  
第6号議案 令和元年度臨時評議員会の追加議案  
報告第1号 新型コロナウイルス感染の県内発生に伴う協会の対応

評議員会の開催

(1) 決議の省略による臨時評議員会

開催日 平成31年4月30日(火)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 理事の選任

(2) 定時評議員会

開催日 令和元年6月6日(木) 午後4時30分から5時40分まで  
場 所 とくしま国際戦略センター 会議室  
議 題 第1号議案 平成30年度収支決算  
第2号議案 理事の選任  
報告第1号 平成30年度事業報告  
報告第2号 地方創生・経営健全化計画

(3) 決議の省略による臨時評議員会

開催日 令和元年6月18日(火)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 評議員の選任

(4) 決議の省略による臨時評議員会

開催日 令和元年6月28日(金)  
場 所 決議の省略による  
議 題 第1号議案 評議員の選任

(5) 臨時評議員会

開催日 令和2年3月27日(金) 午後2時から午後3時まで  
場 所 とくしま国際戦略センター 会議室  
議 題 第1号議案 令和2年度事業計画  
第2号議案 令和2年度収支予算  
第3号議案 理事の選任  
第4号議案 理事の選任  
第5号議案 評議員の選任  
報告第1号 基本財産の財産割合の変更及び公益事業区分の一本化  
報告第2号 「徳島県外国人総合相談窓口」の整備状況  
報告第3号 新型コロナウイルス感染の県内発生に伴う協会の対応

## 公益1 「外国人との共生社会実現に資する事業」

### (1) 阿波おどり交流事業

概 要 留学生や英語指導助手並びに在住外国人と県民による「あらそわ連」を組織し、伝統的な郷土文化である阿波おどりを共に楽しみ、相互理解を深め、国際平和、国際親善及び協力を図った。

- 事業内容
- ① 徳島市阿波おどり(台風10号により中止)  
ア 時 期 令和元年8月14日(水)に予定
  - ② 秋の阿波おどり  
阿波おどりサミットにて演舞  
ア 時 期 令和元年11月2日(土)  
イ 場 所 徳島県立産業観光交流センター アスティとくしま  
ウ 参 加 者 12か国35人 (来場者約1,000人)
  - ③ とくしま共に生きるフェスタ2019  
多文化共生国際理解支援フォーラム出場  
ア 時 期 令和元年12月15日(日)  
イ 場 所 美馬市地域交流センター ミライズ  
ウ 参 加 者 少人数で参加 (来場者約180人)

関係機関 徳島県、徳島地域留学生交流推進協議会、あらそわ連実行委員会(参加団体: 藍住町国際交流協会、阿波観光ホテル、(株)阿波銀行県庁支店、(株)STNet徳島支店、(株)エフエムびざん、ケーブルテレ

び徳島（株）、（独）国際協力機構（JICA）四国センター、四国電力（株）徳島支店、（株）徳島銀行県庁支店、徳島県、徳島県教育委員会、徳島県協力隊を育てる会、徳島県信用保証協会、徳島県日中友好協会、徳島市、（一社）徳島市国際交流協会、徳島商工会議所、徳島大学、徳島ブラジル友好協会、西日本電信電話（株）徳島支店、のんき連）

事業種類 自主事業

（２）ホームステイ・ホームビジット受入事業

概要 留学生を対象に１泊２日のホームステイ、日帰りのホームビジットを実施し、地域での国際交流と相互理解の促進を図った。

事業内容 ① 時期 令和元年１１月１６日（土）～１１月１７日（日）  
② 参加者 ホストファミリー １０家族 ３５人  
留学生（７か国１地域） １９人

関係機関 徳島地域留学生交流推進協議会

事業種類 自主事業

（３）在外県人会及び海外移住家族連絡交流事業

概要 在外県人会活動の支援及び在県海外移住家族への連絡交流を行った。

事業内容 ① 在外徳島県人会及び海外移住家族との連絡交流  
② 情報交換会

事業種類 自主事業

（４）外国青年招致事業

概要 徳島県が新しく招致する外国語指導助手（ALT）に、徳島県でALTを務めるにあたって、仕事・生活両面でのサポートをするためのオリエンテーションを実施した。

事業内容 ① 時期等 令和元年８月１２日（月・祝）～８月１４日（水）  
・土成オリエンテーション  
８月１２日～１４日 阿波市土成町十楽寺  
・徳島オリエンテーション  
８月１４日 とくしま国際戦略センター  
② 参加者 新規ALT４７人

関係機関 徳島県

事業種類 受託事業

(5) 国際交流・協力ボランティア普及事業

概要 県民の国際理解を深め、官民協働の国際交流・協力活動を促進するため、専門ボランティアの養成を行うとともに、ボランティア、支援団体、行政機関等が連携協力して在県外国人支援のネットワークを形成した。

事業内容 ① 国際理解支援講師派遣事業・国際理解支援フォーラムの開催事業  
ア 地域の国際交流イベントや学校における総合的な学習の時間等に、在住外国人、NGO関係者等を派遣し、ワークショップや講義を実施した。

登録者数 33人（12か国1地域）

派遣先 小学校12校、中学校7校、高等学校1校ほか、  
合計26か所 32件

派遣者数 延べ92人（12か国1地域）

イ 国際理解支援フォーラムの開催

一般県民を対象に国際活動の経験豊かな方々を講師に招いた国際理解を深めるためのフォーラムを開催することにより、国際理解の促進を図った。

時期 令和元年12月15日（日）

会場 美馬市地域交流センター ミライズ

内容 協会登録の国際理解支援講師の代表4名（4か国）を招き、多文化理解のためのプレゼンテーションや在住者としての経験から意見発表してもらい、意見交換を行った。また、あそわ連演舞や阿波踊り体験、参加者が外国の言葉であいさつしたり、民族衣装を着たり、各国のおもちゃで遊んだりできる体験コーナーを設け県民との交流を深めた。

講師 アパルナ・マタレ氏（インド）

松尾ドウルシー氏（ポルトガル）

張楠氏（中国）

ボーンザック・ニコ氏（ドイツ）

参加者 180人

② 日本語支援ボランティア養成・スキルアップ・フォローアップ事業

地域で日本語を支援できるボランティアを養成するため、初心者対象の養成講座を開催した。講座終了者については、各地域の日本語教室で、日本語支援ボランティアとして活躍してもらえるように登録を促した。また、地域で日本語支援ボランティアとして活動している人

を対象としたスキルアップ・フォローアップ講座を開催した。

ア 養成講座

時 期 令和元年11月16日(土)から令和2年2月  
9日(土) (8回実施)  
会 場 阿波市林公民館及び吉野川市文化研修センター  
内 容 「地域日本語支援ボランティア養成講座 in 阿  
波市」  
講 師 当協会日本語講師他  
参 加 者 28人

イ スキルアップ・フォローアップ講座

時 期 令和2年2月22日(土)  
会 場 とくしま国際戦略センター 会議室  
内 容 「日本語支援ボランティアスキルアップ講座」  
講 師 大阪大学教授 西口 光一 氏  
四国大学准教授 元木 佳江 氏  
参 加 者 36人

③ 専門ボランティアスキルアップ研修の開催

ア 専門通訳コース(新型コロナウイルス感染拡大予防のため中止)

先進的な取り組みを行う団体等から講師を迎え、コミュニティ通訳や医療通訳等在住外国人支援のための必要な心構えや基礎知識について学ぶ。

時 期 令和2年2月29日(土)に予定  
会 場 とくしま国際戦略センター 会議室  
内 容 語学ボランティアのスキルアップ  
発 表 者 島袋ベティ氏 徳島県国際交流協会国際理解支援  
講師  
講 師 医療通訳研究会(MEDINIT)代表  
松村紀子 氏

イ 国際理解支援講師コース

派遣先において効果的な講座(授業)を行うための手法等について学び、国際交流、多文化共生の理解に繋げた。

時 期 令和2年3月8日(日)  
会 場 とくしま国際戦略センター 会議室  
内 容 デモンストレーション授業、意見交換及び学習会  
講 師 童 安侏氏(台湾)  
ドロガノワ・ナタリア氏(ロシア)  
参 加 者 13人

#### ④ 共生ネットワーク形成事業

##### ア 各種ボランティアの募集・登録

(ア) 地域で外国人支援の中核となってもらえるボランティアを募集し、「通訳」、「ホームステイ・ホームビジット受入家庭」、「国際交流活動協力者」、「地域共生サポーター」の各メニューを選択の上登録し、市町村等と協力して支援活動を行ってもらおう。また、同時に「災害時通訳ボランティア」を募集し、災害発生時には避難所等において通訳、翻訳のボランティア活動を行ってもらえるよう人材の確保に努めた。

##### とくしま外国人支援ボランティア会員数

地域共生サポーター	251人
語学ボランティア	231人
ホームステイ・ホームビジットボランティア	113人
活動支援ボランティア	192人
災害時通訳ボランティア	168人

##### (イ) ボランティアの紹介

語学ボランティア	114人
ホームステイ・ホームビジットボランティア	3人
活動支援ボランティア（日本語支援）	16人

##### イ 外国人相談支援ネットワーク会議

(ア) 相談支援にあたる行政機関、公的機関、支援団体等で構成し、情報交換と連携協力を図ることを目的とする「外国人相談支援ネットワーク会議」を開催し、情報・意見交換を行った。

##### 第1回

開催日	令和元年6月28日（金）
開催場所	徳島市シビックセンター さくらホール
内容	外国人対象の所管事務、現状と問題点、大規模災害時外国人支援訓練、他
参加者	17機関、22団体、55人

##### 第2回

開催日	令和2年1月24日（金）
開催場所	徳島市シビックセンター さくらホール
内容	外国人総合相談窓口の運営状況、大規模災害時外国人支援訓練の結果と今後の対策、他
参加者	17機関、23団体、58人

(イ) ネットワーク会議構成員からの提案事業に協力した。

⑦外国人向け相談窓口一覧の作成

構成員である徳島行政監視行政相談センターが、ネットワーク会議構成員等の協力を得て、外国人向け相談窓口一覧を作成し、同センター及びとくしま国際戦略センターホームページに掲載した。

掲載言語 日本語、英語、中国語、ベトナム語

⑧外国人向け相談会の実施

構成員である徳島行政監視行政相談センターが従前から開催している一日合同行政相談所において、外国人を対象とする相談会を実施し、通訳を多言語相談員が担当した。

開催日・場所・外国人相談者数

10月8日（火） 徳島市シビックセンター 4人

11月22日（金） 三好市役所 2人

関係機関 徳島県、県内教育機関、県内外国人相談支援関係機関、（一財）自治体国際化協会、独立行政法人国際協力機構四国センター、県内国際交流団体、NGO

事業種類 受託事業

(6) ONE WORLD こども支援事業

概要 世界の未来を担う子供たちに、国際化社会の一員としての自分を気づかせ、異文化交流や国際理解及び国際協力への意識の醸成を図るための支援事業を行った。

事業内容 ① 内容 JICA派遣講師より、途上国での体験談を通して、文化や生活について学び、異文化理解を深め、多文化共生について考えた。  
② 講師 元JICA海外協力隊 滝下 智佳 氏  
" 森本 千鶴 氏  
③ 時期 令和元年8月13日（火）  
④ 場所 阿波市 十楽寺  
⑤ 参加者 95人（外国語指導助手58人・中高校生31人他）

関係機関 徳島県、徳島県教育委員会、（独）国際協力機構（JICA）四国センター

事業種類 自主事業

(7) 中高校生夏期英語セミナー

概要 徳島県招へいの外国語指導助手のオリエンテーションと併せて、県下中学生、高校生から参加者を募集、宿泊施設で合宿を行い、英語学



習を中心に外国語指導助手及び生徒相互間の交流を図った。

- 事業内容 ① 時 期 令和元年8月12日（月・祝）～14日（水）  
② 会 場 阿波市 十楽寺  
③ 参加者 中学生・高校生 31人  
外国語指導助手 58人

関係機関 徳島県、徳島県教育委員会、AJET徳島支部

事業種類 自主事業

#### (8) 外国人による日本語弁論大会

概 要 県内在住外国人から参加者を募り、13人の出場者が日本語でスピーチの後、県民との意見交換と交流を行った。

- 事業内容 ① 時 期 令和元年7月21日（日）  
② 会 場 あわぎんホール（徳島県郷土文化会館）  
③ 出場者 7か国1地域 13人  
④ 来場者 約180人

関係機関 徳島地域留学生交流推進協議会、徳島県議会国際交流議員連盟、  
（株）阿波銀行県庁支店、（株）徳島銀行県庁支店、徳島商工会議所、  
（一社）徳島市国際交流協会、大塚製菓（株）、日亜化学工業（株）、  
NHK徳島放送局、四国放送（株）、（一社）徳島新聞社、ケーブル  
テレビ徳島（株）、（株）エフエム徳島、（株）エフエムびざん、

事業種類 自主事業

#### (9) 外国人にやさしい徳島づくり推進事業

概 要 増加を続ける在住外国人を社会の一員として受入れ、生活上の悩みや不安を解消するとともに、人種・国籍等にかかわらず、安全・快適に暮らすことのできる多文化共生のまちづくりを推進した。

- 事業内容 ① 日本語教室開催事業  
在県外国人の日常生活を支援するため、日本語教室や生活する上での基礎知識の提供を行った。

ア（公財）徳島県国際交流協会  
教 室：7クラス（うちボランティア講師2クラス）  
受講者数：283人

イ 地域の日本語教室  
阿南市（阿南市国際交流協会） 受講者数：24人

吉野川市（吉野川市国際交流協会）	78人
美馬市（美馬の里）	18人
三好市（三好市国際交流協会）	8人
藍住町（藍住町国際交流協会）	5人
美波町（美波多文化共生ネットワーク「ハーモニー」）	22人

② 外国人にやさしい環境整備事業

ア 子育てサロンの開設

日本語教室開催時、希望する保護者に対して託児サービスを提供することで、小さな子どもを持つ親でも安心して日本語教育を受けられる環境を整備した。

期 間 毎週水曜日（日本語教室開催期間）

場 所 とくしま国際戦略センター 会議室

参加者 7人

イ サマースクール（夏休み子ども日本語教室）

外国籍の小中高生を主な対象として、夏休み期間中、とくしま国際戦略センターにおいてゲーム等を取り入れた子ども向けの日本語指導と苦手科目の指導等を行った。

期 間 令和元年7月23日（火）～8月3日（土）  
（8回実施）

場 所 とくしま国際戦略センター 会議室

受講者 25人

③ 災害時外国人支援体制整備事業

ア 防災スタディツアーの開催

在住外国人の災害に対する意識を変え、防災の重要性を認識してもらうため、徳島県立防災センターへのスタディツアーを開催した。

（ア）「防災訓練スタディツアー」

開催場所 徳島県立防災センター

開催日 令和元年9月1日（日）

参加者 県内に在住する外国人23人・8か国

（イ）防災出前講座の開催

在住外国人の災害に対する意識を変え、防災の重要性を認識してもらうため、外国人を受け入れている地域の学校や団体を対象に、防災出前講座を開催した。

開催日 5月1回、8月1回、11月1回、12月1回、  
3月1回

受講者 四国大学留学生 45人

新規JETプログラム参加者 47人

大規模災害時外国人支援訓練参加者 55人

インドネシア友好協会 会員 25人

徳島工業短期大学留学生 8人

イ 大規模災害時外国人支援訓練

大規模災害時に徳島県と共に設置する「外国人相談センター」が機能するよう、徳島県や徳島地域留学生交流推進協議会と連携し、留学生や在住外国人が参加した外国人支援のための訓練を実施した。

開催場所 とくしま国際戦略センター  
開催日 令和元年11月9日(土)  
参加者数 約130人(外国人55人)

ウ 災害対応講演会・研修会の開催(新型コロナウイルス感染予防のため中止)

災害対応講演会の開催専門家を講師にお招きし、災害が発生した際の対応手段などについて講演をいただく。

エ 災害時外国人支援ネットワーク形成事業

平時の啓発活動と災害発生時の具体的支援方法等について研究等を行うため、徳島県外国人相談支援ネットワーク会議、県・市町村国際交流協会等連絡協議会の開催時において、大規模災害時外国人支援訓練についての意見交換等を行い、情報の共有化と連携強化を図った。

関係機関 徳島県、徳島県外国人相談支援ネットワーク会議、徳島県・市町村国際交流協会等連絡協議会

事業種類 受託事業、自主事業

⑩(10) 地域外国人支援事業

概要 出入国管理及び難民認定法の改正などを受け、外国人材の適正・円滑な受け入れを促進する事業を実施した。

① 外国人支援講習会の開催

各地域での外国人の受け入れ環境を整備するため、外国人受け入れのノウハウが不足している地域等に対し、市町村及び交流団体等向けの外国人受け入れ支援の講習会等を開催した。

ア 地域外国人支援研修会の開催

外国人材の受入拡大に伴う外国人支援のあり方について、それぞれの地域における外国人相談支援や交流促進、大規模災害時外国人支援センターの設置・運営、その他多文化共生について理解を深めるため、研修会を開催した。

(ア) 開催日 令和2年1月24日(金)

(イ) 開催場所 徳島市 シビックセンター さくらホール

(ウ) 講演 演題 「外国人材の受入拡大に伴う外国人支援の

あり方」

講 師 明木 一悦 氏  
(NPO法人安芸高田市国際交流協会理事事務局  
長)

(エ) 参加者 77人

【対象】 徳島県外国人相談支援ネットワーク会  
議関係者、市町村国際交流協会等役  
職員・会員、とくしま外国人支援ボ  
ランティア、外国人支援に関心のある方

#### イ 県内外国人支援団体等での講習会等の開催

##### (ア) 徳島県シルバー大学校大学院

開 催 日 令和元年8月20日(火)  
対 象 者 おもてなし外国語講座受講者 28人  
講 師 国際交流・協力シニアコーディネーターほか  
講習内容 徳島県国際交流協会における多文化共生の推進と  
外国人観光客への窓口対応

##### (イ) 阿波国際交流協会 令和元年度地域日本語支援ボランティア 養成講座

開 催 日 令和元年11月16日(土)  
対 象 者 養成講座受講者 27人  
講 師 国際交流・協力シニアコーディネーター  
講習内容 多文化共生及び地域の日本語教室が果たす役割

##### (ウ) 外国人を雇用する社会福祉法人

開 催 日 令和元年11月28日(木)  
対 象 者 幹部職員(施設長等)約200人  
講 師 地域外国人コーディネーター及び国際交流・協力  
シニアコーディネーター  
講習内容 徳島で暮らす外国の方の現状と多文化共生について

##### (エ) 徳島市人権啓発企業連絡会

開 催 日 令和元年12月5日(木)  
対 象 者 徳島市人権啓発企業連絡会会員等 約25人  
講 師 国際交流・協力シニアコーディネーター  
講習内容 増える外国人の受け入れと多文化共生について

##### (オ) 徳島大学 教養教育院「グローバル化教育」講座

開 催 日 令和元年12月12日(木)  
対 象 者 「Global Communication」専攻学生 4人  
講 師 国際交流・協力シニアコーディネーター及びJICA

国際協力推進員

講習内容 国際理解・多文化共生及びJICAの国際協力の現状と徳島の国際化に向けた取組

(カ) 徳島大学 社会連携特別講座

開催日 令和元年12月13日(金)

対象者 特別講座受講者 約20人

講師 地域外国人コーディネーター

講義内容 徳島の国際化の状況とこれからの地域活性化と共生

(キ) 四国大学 全学共通・地域教育センター講座

開催日 令和元年12月18日(水)

対象者 文学部国際文化学科3年 20名

講師 国際交流・協力シニアコーディネーター

講習内容 国際理解・多文化共生について

(ク) 職場体験・インターンシップ受け入れ

開催日 通年(2日～5日間の受け入れ)

対象者 2大学4中学校 学生・生徒 計12人

講師 国際交流・協力シニアコーディネーター、地域外国人コーディネーターほか

講習内容 徳島県国際交流協会の業務及び各国の状況や多文化共生について

② 地域外国人ネットワーク形成

各地域での外国人の受け入れ環境を整備するため、各市町村、団体等の所管事務や課題の調査を実施するとともに、地域外国人コーディネーター等を各地域に派遣した。

ア 外国人相談支援機関・団体の活動状況と課題の調査

徳島県外国人相談支援ネットワーク会議の構成機関・団体を対象に、所管事務内容、在住外国人の状況、相談支援活動の課題等について調査を行い、所管事務等一覧表に取りまとめた。

対象機関 国：5機関、県：14機関、市町村：24団体、民間団体等：12団体、合計：55機関・団体

調査時期 令和元年6月

イ 地域外国人コーディネーター等の派遣

地域外国人コーディネーター等を各地域の行政、各種団体等に派遣し、各地域での外国人の受け入れ環境の整備促進を図った。

③ 地域交流会の開催

各地域における多文化共生の取り組みの更なる促進を図るため、市町村及び交流団体と連携し、地域住民と外国人の交流会等を開催し、外国人の地域活動への参加を促進するとともに、地域住民と、そこに居住する外国人とのネットワークの形成を図った。

また、県及び市町村の国際交流協会をメンバーとした県・市町村国際交流協会等連絡協議会を開催し、地域における多文化共生に対する協力・支援体制の構築を図った。

ア とくしま農山漁村（ふるさと）応援し隊事業への参加

外国人が地域活動に参加し、地域住民と外国人の交流を促進するため、徳島県・市町村国際交流協会等連絡協議会と徳島県との間で締結している「とくしま農山漁村協働パートナー協定」に基づき、とくしま農山漁村（ふるさと）応援し隊事業に参加した。

開催日 令和2年2月9日（日）  
開催場所 勝浦町「ビッグひなまつり」おひなさまの奥座敷  
協働団体 ふれあいの里さかもと  
活動内容 「おひな様」を飾る手伝い、会場周辺の清掃  
参加者 20人（うち外国人16人）

イ 県・市町村国際交流協会等連絡協議会の開催

開催日 令和元年9月4日（水）  
開催場所 とくしま国際戦略センター会議室  
活動内容 徳島県・市町村国際交流協会等連絡協議会を開催した。  
出席団体 13団体 オブザーバー1団体 24人  
構成団体 17団体

（公財）徳島県国際交流協会、（一社）徳島市国際交流協会、小松島市国際交流協会、阿南市国際交流協会、吉野川市国際交流協会、阿波市国際交流協会の会、美馬市国際交流協会、NPO法人美馬の里、三好市国際交流協会、石井町国際交流協会、NPO法人グリーンバレー、美波多文化共生ネットワーク「ハーモニー」、松茂町国際交流協会、北島町国際交流協会、藍住町国際交流協会、板野町国際交流協会、つるぎ町多文化共生を考える会「ともに」

関係団体 徳島県、徳島県外国人相談支援ネットワーク会議、徳島県・市町村国際交流協会等連絡協議会、（一財）自治体国際化協会、独立行政法人国際協力機構（JICA）四国センター、県内国際交流団体、NGO

事業種類 受託事業

## (11) とくしま国際戦略センター推進事業

概要 (公財)徳島県国際交流協会(TOPIA)を核として、県内在住の外国人の生活利便性の向上はもとより、県民、行政、関係機関の力を結集し、海外との経済交流活動など、多様なニーズに対応する「ワンストップ情報受発信拠点」として、「地域の国際化」をサポートする。

### 事業内容 ① 多言語電話相談窓口運営事業

#### ア 多言語支援窓口運営事業

センターにおいて、多言語(英語、中国語)による相談窓口を開設し、在住外国人をはじめ、外国人旅行者等に対する情報提供を実施した。

(ア) 英語	毎日	10:00から18:00
(イ) 中国語	毎日	10:00から18:00
(ウ) 相談実績	英語	1,161件
	中国語	215件
	すべての言語	1,775件 2,727人

#### イ とくしまジョブステーションへの通訳支援

外国人の就労を支援するため、とくしまジョブステーションからの要請に基づき、通訳支援を行う。

### ② 情報受発信拠点運営事業

センターにおける情報受発信機能の強化を図るため、次の事業を実施した。

#### ア ホームページ運営事業

センターホームページの管理運営を行った。

#### イ Wi-Fiスポット管理事業

Wi-Fiスポット(フリースポット)を管理した。

関係機関 徳島県

事業種類 受託事業

## ㊦ (12) 多文化共生総合相談ワンストップセンター整備事業

概要 (公財)徳島県国際交流協会(TOPIA)を核として、多文化共生総合相談ワンストップセンターでの相談体制を整備するため、通訳の配置・多言語翻訳システムの導入による多言語対応などの相談体制の拡充を図った。

事業内容 ① 多言語相談窓口（ベトナム語）の設置

多言語支援窓口運営事業

センターにおいて、多言語（ベトナム語）による相談窓口を開設し、在住外国人をはじめ、外国人旅行者等に対する情報提供を実施した。

- ア ベトナム語 平日：10：00～14：15  
土日祝日：10：00～18：00  
イ 相談実績 105件

② 多言語通訳システムの導入

多言語通訳システムを導入して、外国人への相談支援体制を整備した。

- ア 電話通訳 対応言語 18言語（英語、中国語、韓国語、ベトナム語、インドネシア語、タイ語、マレー語、タガログ語、ネパール語、ミャンマー語、クメール語、モンゴル語、ポルトガル語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語）  
4者間通訳が可能  
イ 映像通訳 対応言語 8言語（英語、中国語、韓国語、ベトナム語、タイ語、ポルトガル語、スペイン語、ロシア語）  
ウ 対面式通訳機 74言語

③ 徳島県外国人総合相談窓口リーフレットの作成・配布

相談窓口を周知するため、リーフレットを作成し、関係機関へ配付した。

作成部数等：A5版（カラー）2つ折り 1万部

④ 相談員の研修

出入国管理に関する研修を実施した。

時期 令和2年2月18日（火）

場所 とくしま国際戦略センター会議室

講師 高松出入国在留管理局 統括審査官（受入環境調整担当）

参加者 多言語相談員ほか 15人

（13）情報誌「AWA LIFE」及び「阿波生活」の発行

概要 県内のイベントその他各種情報を英語及び中国語で編集し、生活情報誌として在県外国人へ提供した。また、一般読者からの意見も募り、情報交換の場としての機能も持たせた。

事業内容 ① 時期 毎月初旬発行

② 編集 国際交流員を中心に事務局が編集



- ③ 内 容 英語版：A4版、12ページ、750部毎月作成  
中国語版：A4版、8ページ、450部毎月作成

事業種類 自主事業

(14) 機関誌「TOPIA」の発行

概 要 県内外の国際交流関係者に国際交流情報等を提供し、県民の国際交流・協力及び国際理解を促進するため機関誌を発行した。

- 事業内容 ① 時 期 年3回発行（5月、9月、1月）  
② 編 集 事務局で編集  
③ 内 容 A4版、8ページ、400部作成

事業種類 自主事業

(15) 外国人観光客案内事業

概 要 外国人観光客に対する観光情報の提供及び各観光案内所からの問い合わせ等に対する回答並びに観光情報、パンフレット等情報の収集業務を受託した。

問い合わせ件数 1,285件  
問い合わせ人数 2,094人

関係機関 徳島県観光テーマ地区推進協議会

事業種類 受託事業

## 収益事業

(1) 旅券発給補助事業

概 要 徳島県から旅券作成補助業務を受託した。

業務内容 一般旅券発給申請書の受理、旅券作成及び交付等の業務  
実績：旅券申請件数 14,808件

関係機関 徳島県

事業種類 受託事業